

淡江大學110學年度境外新生防疫住宿補助申請 2021-2022 Academic Year of TKU International Fresnmen Application for the Quarantine Accommodation Subsidy

依據本校國際暨兩岸事務處際境字第 1100000090 號簽辦理 To be handled in accordance with doc. no. 109000011 signed by the TKU Office of International and Cross-Strait Affairs.

補助項目 Supplementary Project

14天防疫旅館或集中檢疫所之住宿費用

Accommodation fee for 14-day quarantine hotel or government's quarantine facility.



補助原則 Founding Principles

- 1. 補助金額依學生可獲政府補助情況而定。
 Subsidy amount depends on the eligibility of which students can receive government subsidy.
- 2. 學校與政府補助之金額總和,不超過實際14天檢疫隔離住宿費用。
 A total amount of university subsidy and government subsidy is no more than the actual 14-day quarantine accommodation fee.



申請資格 Application Eligibility

- 1. 經教育部境外生返台就學專案核可入境之在學新生。
 Freshmen who are approved by the Project of
 "International Students Returning to Taiwan" made by
 the Ministry of Education.
- 2. 隔離期間未違反檢疫相關規定。
 Students who have no violation of relevant epidemic prevention regulations during the period of quarantine.
- 3. 已完成本學期註冊繳費。
 Students who have already completed registration and paid for tuition fee in this semester.



補助金額 Subsidy Amount

- 1. 可申請政府防疫補助之僑、外新生,每人至多補助新台幣5,000元。
 - Freshmen such as overseas Chinese students, foreign students are eligible to apply for the government quarantine subsidy, each of them can receive & NT 5, 000 at most.
- 2. 無法申請政府防疫補助之港澳及大陸新生,每人至多補助新台幣12,000元。

 Freshmen such as overseas students from Hong Kong and Macau, and Chinese students who are not eligible to apply for the government quarantine subsidy, each of them can receive \$NT 12,000 at most.



依據本校財務處各類所得稅扣繳稅率一覽表,同一課稅年度於臺灣境內居住未滿 183 天之外籍人士,補助款所得應就 6%稅率進行扣繳。例如, 12,000 補助款扣繳 720元,學生實領11,280 元。於2022年1月提出申請的學生,若簽具切結書(下載連結),聲明全年會在台灣待滿 183 天,則無需扣除上述稅額。

According to the Withholding Rates Schedule for Various Incomes of the Office of Comptroller Tamkang University, "Non-Residents" of the R.O.C. such as (a) individuals who stay in the R.O.C. not more than 90 days within a taxable year, (Jan. 1 to Dec. 31) and (b) individual who stay in the R.O.C. over 90 days but less than 183 days within the same taxable year, income derived from subsidies shall be withheld from the subsidies of 6%. For example, a total of subsidy \$NT 12,000 have to be withheld \$NT 720; therefore, student actually will receive \$NT 11,280.

Students applying for this subsidy in January 2022 have already made the affidavit (download here) and advocated that they will stay in the R.O.C. more than 183 days, there is no need for the above Non-Resident Alien Withholding.



申請文件 Application documents

1. 居留證影本

Copy of Alien Resident Certificate

2. 防疫住宿費用收據影本

Copy of receipt for quarantine accommodation fee

(為確認住宿金額,如遺失請簽具切結書。檔案下載)

(To verify the accommodation fee, an affidavit form must be signed and submitted in case of a lost receipt. Affidavit sample can be found here.)

3. 淡江大學收據(交件時當場填寫)

Tamkang University receipt

(To be filled in upon submission and verification of application documents).



申請時間 Application Period

- 1. 2021 年 12 月 13 日至 12 月 24 日,每上班日下午1 時~4 時。 13:00-16:00, every weekday afternoon, December 13-24, 2021.
- 2. 2022年1月3日至1月14日,每上班日下午1 時~4 時。 13:00-16:00, every weekday afternoon, January 3-14, 2022.



申請方式 Application Procedure

步驟一 申請淡江智慧 收付平台帳號

步驟二

填寫線上申請 表單

步驟三

繳交文件至 境外生輔導組

Link: https://finfo.ais.tku.edu.tw/pmt

Link: https://forms.gle/c2esx99EsqCgSWLP6

驚聲大樓 T Building T1001

Step 1

Apply for an account on TKU Smart Payment System

Step 2

Fill in the Google form

Step 3

Submit application documents to T1001



承辦人員 Responsible People

身分別	收件人員
僑生 Overseas Chinese students	梁瑋倩(Iris)、駱慈愛(Esther)
港澳生 Students from Hong Kong and Macau	趙芳菁(Grace)、王友嫈(Cadence)
外國學生Foreign students	劉駿志(Gary)、李靜宜(Eva)、彭于禎(Chanel)
陸生 Mainland Chinese students	駱慈愛(Esther)